

ZMLUVA

o zriadení vecného bremena

podľa § 151n Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“), uzatvorená medzi:

Povinným

z vecného bremena: **Ing. Ján Mardzin**, rod. Mardzin
nar. 03.02.1962, r.č. [redacted]
trvale bytom 974 01 Banská Bystrica, Severná č.8
Bankové spojenie: [redacted]
číslo účtu: [redacted]
(ďalej aj len „**Povinný z vecného bremena**“)

a

Oprávneným

z vecného bremena: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu B. Bystrica, Odd. Sa., vl. č. 705/S
V mene ktorej konajú: Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva
a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.
IČO: 36 056 006
(ďalej aj len „**Oprávnený z vecného bremena**“)

za nasledovných dohodnutých podmienok:

Článok I. – Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom pozemkov v **kat. území Banská Bystrica** obce Banská Bystrica, vedených na LV č. 5601 ako CKN parc. číslo 5698/168, druh pozemku zast. plochy a nádvoria o výmere 17 m² a CKN parc. číslo 5698/169, druh pozemku orná pôda o výmere 349 m², všetko v 1/1.
Povinný z vecného bremena je ďalej vlastníkom stavby – Záhradná chatka súpis. číslo 7119 postavenej na pozemku CKN parc. číslo 5698/168 v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica, zapísanej na LV č. 5627 a investorom stavby „Pristavba k záhradnej chatke, k.ú. Banská Bystrica, p.č. 5698/168, 5698/169 – Laskomerská Dolina“ (ďalej aj len „Záhradná chatka“ a „Stavba“).
2. Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom jestvujúceho verejného vodovodu DN 250 mm s jeho pásmom ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany umiestneného na časti pozemkov CKN parc. číslo 5698/168 a 5698/169 v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica.
3. Zmluvné strany touto Zmluvou zriaďujú v prospech Oprávneného z vecného bremena **časovo neobmedzené vecné bremeno ako vecné právo** umiestnenia zariadení verejného vodovodu DN 250 mm s jeho pásmom ochrany v šírke 1,5m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany (ďalej aj len „**verejný vodovod**“ a „**pásmo ochrany**“) na časti pozemkov CKN parc. číslo 5698/168 a CKN parc. číslo 5698/169 v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica (ďalej aj len „**zatážené pozemky**“) v rozsahu vyznačenom v **Geom. pláne č. 31628826-126/2013 zo dňa 10.10.2013**, úradne overeným Okresným úradom Banská Bystrica, odbor katastrálny (ďalej len „**Geom. plán**“) a právo prístupu na pozemok CKN parc. číslo 5698/169 za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, odstraňovania porúch a rekonštrukcii zariadení verejného vodovodu na tomto pozemku umiestnených (ďalej aj len „**Právo vecného bremena**“). Právu vecného bremena Oprávneného z vecného bremena bude zodpovedať povinnosť Povinného z vecného bremena:

5

- a) strpieť na pozemkoch CKN parc. číslo 5698/168 a CKN parc. číslo 5698/169 v kat. území Banská Bystrica obce Banská Bystrica umiestnenie zariadení verejného vodovodu a jeho pásma ochrany rozsahu vyznačenom v Geom. pláne,
 - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup na pozemok CKN parc. číslo 5698/169 technikou a pešo za účelom zabezpečenia prevádzkovania, vykonávania údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemku umiestnených,
 - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať nad vodovodným potrubím a v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubí na obidve strany podľa vyznačenia v Geom. pláne ďalšie stavby, trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotená a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.
4. Z Geom. plánu je zjavné, že stavba Záhradná chatka súpis. č. 7119, postavená na pozemku CKN parc. číslo 5698/168, je umiestnená v pásme ochrany verejného vodovodu, čo nie je v súlade s ustanovením § 19 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, v znení neskorších predpisov. Povinný z vecného bremena sa preto ďalej zaväzuje:
- a) po celú dobu existencie stavby postavenej pozemku CKN parc. číslo 5698/168 plniť podmienky zo strany prevádzkovateľa verejného vodovodu požadovanej súčinnosti pri výkone oprávnení z vecného bremena podľa tejto Zmluvy;
 - b) bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať v pásme ochrany verejného vodovodu žiadne ďalšie stavby, trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotená a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov;
 - c) že v prípade ak prevádzkou verejného vodovodu a v dôsledku výkonu oprávnení z vecného bremena podľa tejto Zmluvy dôjde k poškodeniu Záhradnej chatky alebo jej prístavby, nebude si voči vlastníkovi ani prevádzkovateľovi verejného vodovodu uplatňovať žiadne finančné ani iné nároky za prípadne poškodenie Záhradnej chatky alebo jej prístavby a odstránenie prípadných poškodení chatky alebo jeho prístavby a spätné úpravy pozemkov a si vykoná na vlastné náklady a nebezpečie a spôsobom vopred odsúhlaseným s prevádzkovateľom verejného vodovodu,
 - d) že v prípade, ak v dôsledku realizácie prístavby záhradnej chatky dôjde k poškodeniu zariadení verejného vodovodu vzniknutú škodu odstráni bezodkladne na svoje náklady a nebezpečie pod dohľadom a podľa pokynov prevádzkovateľa verejného vodovodu,
 - e) že pri dispozíciách so zaťaženými pozemkami a stavbou Záhradnej chatky s jeho prístavbou (predaj/dar/nájom) bude v zmluve informovať nadobúdateľa/nájomcu o podmienkach dohodnutých v tejto Zmluve a zaviaže ho povinnosťou rešpektovať podmienky dohodnuté v tejto Zmluve.
5. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy prijíma a Povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv Oprávneného z vecného bremena strpieť, plniť záväzky a zdržať sa konaní ku ktorým sa zaviazal v tejto Zmluve.
6. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán. Práva vecného bremena podľa tejto Zmluvy nie sú dotknuté prevodom alebo prechodom vlastníckeho práva k zaťaženým pozemkom ani prevodom alebo prechodom práva prevádzkovateľa k zariadeniam verejného vodovodu na zaťažených pozemkoch umiestnených na inú osobu.

Článok II. - Ostatné ustanovenia a dohody

1. Právo vecného bremena podľa Čl. I. tejto zmluvy sa na základe dohody zmluvných strán zriaďuje za jednorazovú odplatu ustálenú dohodou zmluvných strán vo výške **120 €**. Slovom: Stodvadsať eur. Povinný z vecného bremena nie je platcom DPH.
2. Odplatu dohodnutú v bode 1 tohto článku Zmluvy zaplatí Oprávnený z vecného bremena Povinnému z vecného bremena jej poukázaním na účet Povinného z vecného bremena uvedený v tejto Zmluve a to do 15 dní od doručenia rozhodnutia Okresného úrad Banská Bystrica, odbor katastrálny o povolení vkladu práva vecného bremena do katastra nehnuteľnosti v prospech Oprávneného z vecného bremena, s VS: 36056006 (IČO Oprávneného z vecného bremena).
3. Ak Oprávnený z vecného bremena resp. prevádzkovateľ verejného vodovodu pri výkone oprávnení podľa tejto Zmluvy spôsobia na majetku Povinného z vecného bremena škodu, v úseku kde nie je porušené

pásma ochrany verejného vodovodu, sú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili, má Povinný z vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka. Za škody na majetku Povinného vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinný zaviazal v tejto zmluve Oprávnený z vecného bremena ani prevádzkovateľ verejného vodovodu nenesú zodpovednosť.

4. Zmluvné strany vyhlasujú a podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že budú rešpektovať ustanovenia Článku I. tejto Zmluvy aj v období do nadobudnutia vecnoprávných účinkov tejto Zmluvy o zriadení vecného bremena.
5. Povinný z vecného bremena podpisom tejto Zmluvy dáva Oprávnenému z vecného bremena súhlas k tomu, aby v súvislosti s touto Zmluvou používal, evidoval jeho osobné údaje a spracovával ich spôsobom v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok III. - Vklad do katastra nehnuteľnosti

1. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou Zmluvou.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Oprávneného z vecného bremena v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.
3. Vecno – právne účinky zriadenia práva vecného bremena podľa tejto Zmluvy nastanú vkladom práva vecného bremena do katastra nehnuteľnosti. Návrh na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľnosti podá a poplatky z návrhu znáša Oprávnený z vecného bremena. K tomuto účelu Povinný z vecného bremena odovzdá Oprávnenému z vecného bremena dve vyhotovenia Geom. plánu na ktorý táto Zmluva odkazuje a v prípade prerušenia konania sa zaväzuje, že poskytne Oprávnenému z vecného bremena potrebnú súčinnosť.

Článok IV. -Záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve.
2. Účastníci zmluvy zhodne vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom Zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho zmluvu vlastnoručne podpisujú.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením 2 vyhotovenia pre Povinného z vecného bremena a 3 vyhotovenia pre Oprávneného z vecného bremena, z toho dve vyhotovenia sa použijú pre vklad do katastra nehnuteľnosti.

V Banskej Bystrici dňa 30.10.2013

V Banskej Bystrici, dňa 30.10.2013

Za Oprávneného z vecného bremena

Povinný z vecného bremena:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

Ing. Ján Mardzin, nar. 03.02.1962
974 01 Banská Bystrica, Severná č.8

.....
Ing. Vladimír Svrbický
predseda predstavenstva a.s.

.....
Ing. Ján Mardzin

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.